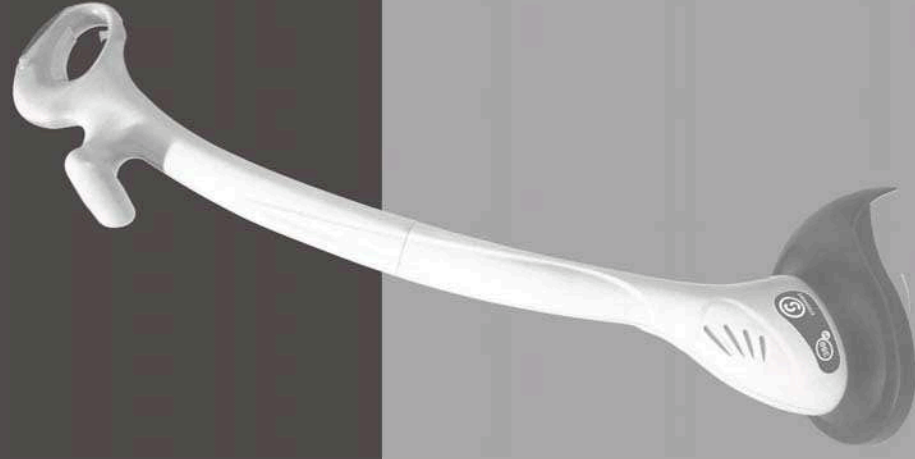
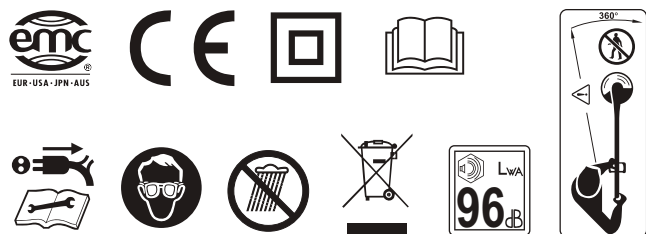


STERWINS GT350



CE

FR COUPE BORDURE ÉLECTRIQUE



! Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi afin de bien le comprendre avant d'utiliser l'appareil ; merci de conserver ce manuel pour toute référence ultérieure. Ce manuel comprend d'importantes informations en matière de SECURITE, de MONTAGE, de FONCTIONNEMENT, de MAINTENANCE et de DEPANNAGE.

! AVERTISSEMENT : Ce symbole attire votre attention sur des consignes de sécurité importantes. Il signifie ATTENTION DANGER ! SOYEZ VIGILANT ! VOTRE SECURITE EST EN JEU !

ADEO SERVICES Rue Chanzy LEZENNES 59712 LILLE CEDEX 9 FRANCE

SYMBLES

Certains des symboles suivants peuvent figurer sur votre outil, apprenez à les reconnaître et retenir leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser l'appareil avec plus de sécurité et d'efficacité.

SYMBLES	DENOMINATION	SIGNIFICATION
	Marque EMC	Votre appareil a été testé conformément à la norme EMC.
	Marque CE	Le produit répond aux exigences et aux normes fixées par la Communauté Européenne (Union Européenne actuellement).
	Construction de Classe II	L'appareil est pourvu d'une double isolation.
	MARQUE WEEE	ATTENTION! les appareils électriques en fin de vie ne doivent pas être traités comme déchets ménagers. Ils doivent impérativement être déposés au point de collecte de votre commune pour une mise au rebut écologique conforme à la réglementation locale.

	Veuillez lire les instructions d'utilisation.	Afin de réduire les risques de blessure, il est indispensable de bien lire et de bien comprendre le mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil.
	Risque d'électrocution !	Au cas où le câble serait endommagé ou sectionné, retirez immédiatement la fiche de la prise de courant.
	Ne pas exposer par temps de pluie	Ne pas laisser l'appareil exposé aux intempéries.
	Portez des lunettes de sécurité et un casque antibruit.	Afin de réduire les risques de blessures oculaires et de lésion de l'ouïe, portez des lunettes de sécurité et un casque antibruit.
	Marque du niveau sonore	Le niveau sonore de votre appareil ne dépasse pas 96 dB
	GARDER A DISTANCE LES PERSONNES AUTOUR.	GARDER A DISTANCE TOUTES LES PERSONNES AUTOUR.

! AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais le coupe-bordure lorsque le capot de protection est mal installé. Le non-respect de cette consigne de sécurité peut entraîner des blessures graves.

TABLE DES MATIERES

SECTION 1	CONSIGNES DE SECURITE	P3
SECTION 2	DESCRIPTION GENERALE	P5
SECTION 3	SPECIFICATIONS	P5
SECTION 4	INSTRUCTION DE MONTAGE	P5
SECTION 5	MISE EN SERVICE	P6
SECTION 6	REMPLACEMENT DE LA BOBINE DE FIL DE COUPE	P6
SECTION 7	ALLONGEMENT DU FIL DE COUPE	P8
SECTION 8	INSTRUCTIONS D'UTILISATION	P8
SECTION 9	CABLES DE RALLONGE	P9
SECTION 10	DECLARATION «CE» DE CONFORMITE	P10

1. CONSIGNES DE SECURITE

Le rôle des signes de sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers potentiels. Les symboles de sécurité et leurs détails explicatifs méritent que vous les lisiez et compreniez bien. Les avertissements de sécurité ne peuvent éviter les dangers par eux-mêmes. Les instructions ou mises en garde qu'ils donnent ne peuvent remplacer des mesures préventives appropriées contre les accidents.



SYMBOLE D'ALERTE DE SECURITE : Indique un danger ou un avertissement et ce symbole peut être combiné à d'autres symboles ou pictogrammes.



AVERTISSEMENT : Familiarisez-vous avec toutes les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil.



AVERTISSEMENT : Le non-respect d'un avertissement de sécurité peut entraîner des blessures graves à vous ou à autrui. Respectez toujours les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures. Conservez ce manuel d'utilisation et reportez-vous-y régulièrement pour travailler en toute sécurité et informer d'autres utilisateurs éventuels.

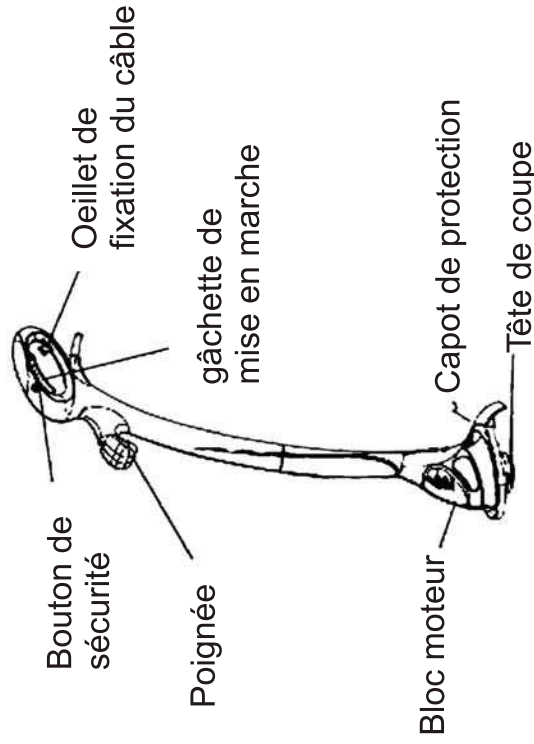


AVERTISSEMENT : L'utilisation de tout outil peut entraîner la projection dans les yeux de corps étrangers qui risquent d'entraîner de graves blessures. Avant d'utiliser l'appareil, nous recommandons l'usage de lunettes de sécurité standard à écrans latéraux ou une visière de sécurité s'adaptant sur les lunettes si nécessaire.

- 1) Avant l'utilisation, contrôlez le câble d'alimentation et la rallonge afin de détecter des signes d'endommagement ou de vieillissement. Au cas où le câble serait endommagé durant l'utilisation, retirez immédiatement la fiche de la prise de courant. **NE PAS TOUCHER LE CABLE AVANT QUE LA FICHE NE SOIT RETIREE DE LA PRISE DE COURANT.** N'utilisez pas l'appareil lorsque le câble est endommagé ou usé.
- 2) Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec toutes les commandes et l'utilisation correcte de l'appareil.
- 3) Tenez le câble de rallonge à l'écart de tout objet tranchant.
- 4) Portez des lunettes de sécurité ou une visière.
- 5) N'autorisez jamais les enfants ou toute personne n'ayant pas pris connaissance de ces instructions à utiliser l'appareil.
- 6) N'utilisez pas l'appareil lorsque des personnes, en particulier des enfants, ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
- 7) Utilisez l'appareil seulement à la lumière du jour ou dans de bonnes conditions d'éclairage artificiel.
- 8) Avant d'utiliser l'appareil ou à la suite d'un choc, contrôlez les éventuels dommages ou usure et, le cas échéant, effectuez les travaux de réparation.
- 9) Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans les capots de protection ou s'ils sont endommagés.
- 10) Tenez toujours les pieds et les mains à l'écart de l'accessoire de coupe en particulier lors de la mise en marche du moteur.
- 11) Faites attention à ne pas vous blesser au contact du couteau utilisé pour couper le fil.
- 12) N'utilisez jamais de fils de coupe en métal.
- 13) Utilisez seulement des pièces de rechange et accessoires délivrés et recommandés par le fabricant.
- 14) Retirez la fiche de la prise de courant avant d'inspecter, de nettoyer l'appareil ou lorsque des travaux doivent y être effectués.
- 15) Inspectez et effectuez l'entretien du coupe-bordure régulièrement. Faites réparer le coupe-bordure uniquement par un réparateur agréé.
- 16) Faites attention à ne pas vous blesser au contact du couteau utilisé pour couper le fil. Une fois le fil avancé d'une nouvelle longueur de coupe et avant de mettre le coupe-bordure en marche, remettez-la toujours dans sa position normale de travail.
- 17) Assurez-vous toujours que des débris n'obturent pas les ouïes de ventilation.
- 18) Rangez le coupe-bordure hors de portée des enfants lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- 19) Branchez le coupe-bordure uniquement à un réseau électrique protégé par un disjoncteur différentiel (RCD) avec un courant de défaut de 30 mA maximum.
- 20) Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial ou ensemble que vous fournira le fabricant ou intermédiaire de service.
- 21) Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) handicapées physiques, sensorielles ou mentales, ou qui ont un manque d'expérience ou de connaissance, à moins d'être sous la surveillance ou de recevoir des conseils sur l'utilisation de l'appareil par des personnes responsables de leur sécurité. Surveillez les jeunes enfants afin

de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. ADEO se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques et spécifications de ce produit en raison de sa politique de développement continu. Vérifiez les caractéristiques et spécifications présentes au niveau du revendeur ADEO.

2. DESCRIPTION GENERALE



3. CARACTERISTIQUES

Tension nominale :	230-240 V~
Fréquence nominale	50 Hz
Puissance nominale :	350 W
Vitesse à vide	12000 trs/min
Largeur de coupe :	250 mm
Niveau de puissance acoustique :	96 dB (A)
Accessoire de coupe :	2 fils
Poids :	2.0kg
Vibration	3.476m/s²

4. INSTRUCTION DE MONTAGE

Le coupe-bordure est livré avec quelques accessoires non assemblés. Pour les monter, procédez de la façon suivante :

MONTAGE DU CAPOT DE PROTECTION

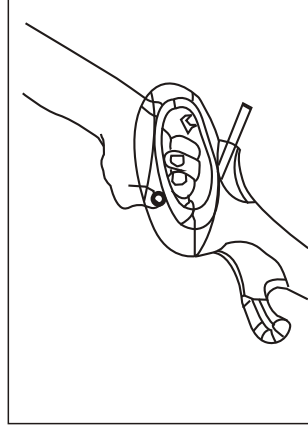
Fixer le capot de protection à la plaque rattachée au moteur.

! Avertissement : Faites attention à ne pas vous blesser au contact de la lame fixée au capot qui sert à couper le fil. Une fois le fil allongé d'une nouvelle longueur de coupe et avant de mettre le coupe-bordure en marche, remettez-la toujours dans sa position normale de travail.

! Avertissement : N'utilisez jamais de fils de coupe en métal.

! Avertissement : Ne jamais s'en servir sans le capot de protection.

5. MISE EN SERVICE



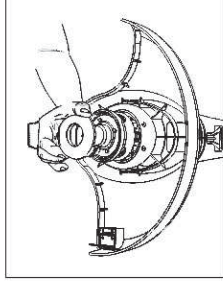
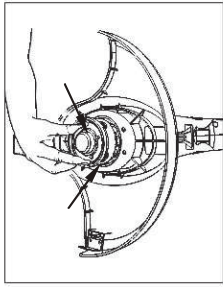
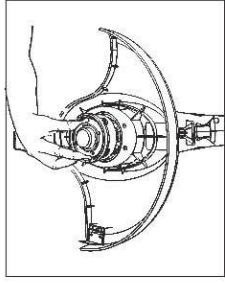
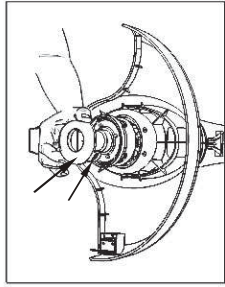
Maintenez fermement le coupe-bordure et sans la laisser toucher l'herbe à couper, appuyez sur le bouton de sécurité puis sur la gâchette de mise en marche de la poignée. Pour arrêter le coupe-bordure, relâchez la gâchette de mise en marche.

! Avertissement : Avant de mettre l'appareil en marche, tenez vos pieds et vos mains à l'écart du fil de coupe.

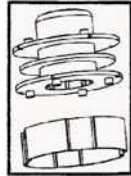
! Avertissement : Avant de tenter de faire tourner l'axe du moteur, retirez la fiche de la prise de courant afin d'éviter tout démarrage accidentel qui risquerait d'entraîner de graves blessures corporelles.

6. REMPLACEMENT DE LA BOBINE DE FIL POUR COUPE

Votre coupe-bordure est livrée pourvue d'une bobine de fil pour coupe prête à l'emploi qui vous affranchit de l'obligation de rebobiner le fil de coupe.



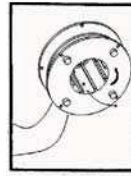
Pour remplacer la bobine de fil de coupe vide, comprimez simultanément les deux boutons du capuchon et soulevez ce dernier du porte-bobine. Retirez la bobine. Passez les deux fils de coupe à travers les oeillets du porte-bobine et placez la bobine dans la boîte. Appuyez le capuchon dans le porte-bobine et bloquez en place grâce au taquet de déblocage du capuchon.



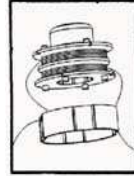
(a) Retirez le manchon de la bobine à l'aide d'un tournevis, par exemple.



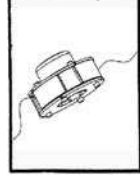
(b) Insérez une extrémité du fil dans l'un des oeillets de la bobine et faites-y un nœud pour l'empêcher de ressortir. Procédez de la même façon avec l'autre bout.



(c) Rebobinez le fil dans le sens de la flèche puis fixez les deux fils dans les encoches pour éviter que les fils ne se relâchent.



(d) Passez les deux bouts de la ligne de coupe à travers les oeillets du manchon.



(e) Placez le manchon de sorte qu'il recouvre la bobine et protège le fil de coupe.

7. ALLONGEMENT DU FIL DE COUPE

Les fils courts ou usés coupent moins bien. Pour un fonctionnement parfait en toute occasion, tapotez légèrement le capuchon de la bobine contre le sol lorsque le coupe-bordure tourne à haut régime. L'allongement du fil s'enclenche alors automatiquement. En cours d'utilisation, la lame du fil de coupe située sous le capot de protection coupe automatiquement le fil à la bonne longueur.

REMARQUE : Le fait de heurter des objets durs tels que les clôtures, le béton, les cailloux cachés sous de longues herbes provoque le raccourcissement du fil de coupe qui sortira facilement de la bobine sur la base de ces simples instructions.

8. MODE D'EMPLOI

Démarrez le coupe-bordure avant de vous rapprocher de l'herbe à couper.

Coupez l'herbe en déplaçant le coupe-bordure de droite à gauche lentement et en inclinant sa tête d'environ 30°. Les hautes herbes doivent être coupées en commençant par le haut et en faisant plusieurs passages. Coupez court.

N'utilisez pas l'appareil sur de l'herbe humide ou imbibée d'eau.

Évitez d'accélérer l'usage du fil en le heurtant à des objets durs tels que les pierres, les murs, les clôtures, etc. Utilisez le bord du capot de protection pour maintenir le coupe-bordure à bonne distance.



Avertissement : Évitez de cogner l'accessoire de coupe contre le sol pour donner du fil de coupe. Si le fil de coupe n'avance pas malgré les légères tapes de l'accessoire de coupe sur le sol tout en faisant marcher le coupe-bordure, cela signifie qu'il est probablement emmêlé, a disparu à l'intérieur de la bobine ou est complètement usé. **REMARQUE :** Vous risquez d'endommager l'accessoire de coupe en le cognant fortement contre le sol pour donner du fil de coupe.



Avertissement : Après la mise hors tension du moteur, le fil de coupe continue à tourner pendant quelques secondes encore.

9. RALLONGES DE CABLE

Utilisez uniquement des rallonges homologuées pour l'usage extérieur, en PVC à usage normal, de 0.75 mm² de section.

Avant l'utilisation, contrôlez le câble d'alimentation et les rallonges pour déceler d'éventuelles traces d'endommagement ou d'usure. Au cas où le câble serait endommagé durant l'utilisation, retirez immédiatement la fiche de la prise de courant. **NE PAS TOUCHER LE CABLE AVANT QUE LA FICHE NE SOIT RETIREE DE LA PRISE DE COURANT.**
N'utilisez pas l'appareil lorsque le câble est endommagé ou usé. Tenez le câble de rallonge à l'écart de tout objet tranchant.



Avertissement : Assurez-vous toujours que des débris n'obstruent pas les ouïes de ventilation.

Avant l'utilisation de l'appareil, nous vous prions de lire attentivement ce manuel spécialement conçu pour illustrer l'utilisation correcte de l'appareil conformément aux normes de sécurité fondamentales.

10. Déclaration de conformité CE

Nous soussignés, ADEO SERVICES
Rue Chanzy – LEZENNES
59712 LILLE CEDEX 9
FRANCE
déclarons que le produit détaillé ci-dessous :

Coupe-bordure 350 W

Modèle : *DYM2121(GT350)*

EAN:3276000097020

Année de fabrication : 2007

Satisfait aux exigences des directives du Conseil :

2004/108/EC

2006/95/EC & 73/23/EEC

98/37/EC

2000/14/EC

ainsi qu'aux normes suivantes :

EN60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+A12:2006+A2:2006

EN60335-2-91:2003

EN50366/A1:2006

EN55014-1/A2:2002

EN55014-2/A2:2001

EN61000-3-2/A2:2005

EN61000-3-3/A2:2005

Position du signataire :

Directeur des Achats Internationaux ADEO SERVICES

Date: 11-21-2007

Benoit COURTEIMANCHE

GARANTIE

1. Les produits Sterwins sont conçus selon les normes les plus exigeantes pour l'usage domestique.

36 mois de garantie sont accordés sur les produits Sterwins, à compter de la date d'achat.

Cette garantie couvre tous les défauts de matériel et de fabrication. Aucune garantie n'est toutefois due en d'autres cas, de quelque nature qu'ils soient, concernant directement ou indirectement une personne et/ou les matériaux. Les produits Sterwins ne sont pas destinés à l'usage professionnel.

2. En cas de problème ou de défaut, il est impératif de toujours consulter en premier lieu votre revendeur Sterwins. Celui-ci saura la plupart du temps résoudre le problème ou remédier au défaut sur-le-champ.

3. Des réparations effectuées ou des pièces remplacées ne peuvent en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie initiale.

4. Les altérations par suite d'un emploi abusif ou de l'usure, notamment des interrupteurs, des interrupteurs de sécurité du moteur et des moteurs, sont exclues de la garantie.

5. **Votre recours à la garantie ne sera pris en compte pour autant que:**

- Un justificatif de la date d'achat puisse être présenté sous forme d'un ticket de caisse
- L'appareil n'ait fait l'objet d'aucune réparation et/ou qu'aucune pièce n'ait été remplacée par une tierce personne
- L'appareil n'a pas été utilisé de manière abusive (on n'a pas surchargé le moteur ni monté d'accessoires non approuvés).
- Il n'y a pas de dommages dus à des causes extérieures ni à des intrus tels que du sable ou des cailloux.
- Il n'y a pas de dommages résultant de la non-observation des instructions de sécurité et du mode d'emploi.
- La réclamation soit accompagnée d'un descriptif de la nature du problème.

6. Les modalités de garantie sont valables en complément de nos conditions de livraison et de vente.

7. Les appareils défectueux adressés à Sterwins par l'intermédiaire de votre revendeur Sterwins seront retirés par Sterwins à condition que le produit soit dûment conditionné.

8. Les produits livrés dans des emballages altérés ou insuffisants seront refusés par Sterwins.